**玫瑰與荊棘**

**Roses and Thorns**

**路加福音 6:17-26 2/16/2025**

**羅敏珍**

禱告：

主，祢檢驗阮的心思，看阮的內心。在這宣講的時刻，主啊，願我們的心與意念能夠向你敞開，接納你的道路。阿門。

以前在學校帶福音隊出去服事，在一天結束時，常常會聚在一起，有一段放鬆和團隊分享經驗和反思的機會。這段時間通常由分享一天的經驗開始。讓每個人分享當天的一件積極的事情和一件具有挑戰性的事情，有時它被稱為高潮和低谷，但學生最喜歡的說法是“玫瑰和荊棘”，這提醒我們，即使是在一天中的同一朵花中，有美麗可看，也有可能讓你不悅的多刺的東西。

在今天的福音經文中，我們發現了耶穌向祂的門徒和周圍的群眾所描述的一系列玫瑰和荊棘。在路加福音中，它們被描述為「祝福」和「禍患」。這與馬太福音第六章相似的一篇長篇講道的一部分。馬太福音的登山寶訓是 107 節經文，而是路加福音中耶穌只發表了 32 節的講道，被稱為平原寶訓。這些經文可能很熟悉，因為它與馬太福音中著名的登山寶訓相呼應，但是路加有不同的解讀。

路加的話語更紮根於當今現實，湯瑪斯‧法蘭克 (Thomas Frank) 指出，值得注意的是路加所處的位置與馬太所處的位置不同。在馬太福音中，我們看到耶穌帶著祂的門徒登上山頂，俯瞰周圍的世界，並向他們展示全局。但在路加福音中，耶穌和他們一起在平原上。祂的話語簡單、直接、具體。該地點的一個翻譯是，他“在平地上”，這暗示從路加的角度來看，這次對話是關於耶穌與我們人類生存的現實完全一致，並直截了當地對我們講述它。他向門徒和群眾在說：你現在正在做什麼？人們在這裡患病、垂死，受到靈的折磨，你能和我一起下去幫忙嗎？

在這些經文中，耶穌與我們「平起平坐」，按照他的眼光看待我們，告訴我們生活的真相，並讓我們認識到自己的責任，即通過對世界上所見之事的回應，成為上帝國的一部分。

在路加福音的前幾章中，耶穌忙碌地開始了他的公開事工，做著非常重要的事。經過約翰在約旦河為他施洗後，耶穌在曠野中面對了魔鬼的誘惑。他在家鄉傳道（但並沒有受到熱烈的歡迎！）。他治愈病人，呼召了第一批門徒，宣講好消息，並與宗教當局進行辯論。

而在上山呼召並命名了他的十二使徒後，耶穌又下山，並在一片平坦的土地上再次開始傳道。

這次，耶穌傳講的信息的目的在顛覆世界。我們今天聽到的就是那場改變世界的講道的一部分。英文稱為Beatitude我們翻譯為「八福」。這個詞來自拉丁語”beatus”，意為蒙福、真幸福、深得滿足。

首先，來看什麼是福氣，或是玫瑰。指出了是那些貧窮的人、飢餓的人、哭泣的人、被排斥和受迫害的人。你是不是也覺得奇怪？

“我聽對了嗎？他說貧窮的人有福了？我以為貧窮是上帝懲罰懶惰的標誌！”

“我聽對了嗎？他說富有的人有禍了？我以為繁榮是上帝對我的恩寵的標誌！”

“我聽對了嗎？他說滿足的人有禍了？我以為上帝豐富的食物桌是我取悅上帝的標誌！”

然而，他們確實聽對了。耶穌知道他在說什麼，而且他知道他的話會顛覆世界……如果有人願意聽。

它們與典型的祝福清單相去甚遠。我們常常將「祝福」一詞與幸福或好運連結在一起。但在希臘文中，*makarios*的意思更為深刻。它超越了表面的甚至物質的擁有；這個詞與第一世紀與上帝永恆合而為一的經驗更密切相關，與公義有關，並與我們的創造者保持正確的關係。

「受到祝福」意味著生活在對上帝存在的強烈意識中。這不是要擺脫爭扎，而是要面向實現，上帝境界的現實。在每一次祝福中，掙扎伴隨著逆轉的希望：飢餓的人將得到飽足，哭泣將變成歡笑。

我們熟悉耶穌的這些話語。它們擁有顛覆我們世界的力量，如果我們敢於去聽，敢於去活出來。

上帝呼召我們成為基督所建立的那種國度的一部分。在這節經文之前，耶穌被一群尋求祂醫治的人包圍著。在整個福音書中，特別是在路加福音中，我們發現耶穌關注窮人和受苦者的真正需求。我們看到耶穌以強大的力量表現出愛和同情，並呼籲祂的門徒也這樣做。

我們可以為那些飢餓的人伸出援手，讓他們得到飽腹，無論是透過去homeless shelter，老人社區服務，或是像上禮拜參加PHPC Fund raising, 捐罐頭食物乾糧放在兒童的背包裡，讓沒有學校午餐的週末有東西吃。其他還有，譬如我們可以透過打電話、寄卡片或拜訪來安慰那些哭泣的人，給他們友誼和關懷，讓他們開懷大笑。這些是我們可以簡單又享受基督教導的祝福的方式。

這已經夠挑戰了，但是福音將我們推得更遠，因為路加在這些祝福中加上了4個相應的「禍患」陳述。這些都是荊棘；給出即將被顛覆的事物的例子。這些路加所特有的災禍是令人難以接受的，特別是當我們發現這些災禍是在描述我們自己的時候。耶穌非常自由和直白地講話，呼籲聽眾和我們擺脫自滿，遠離我們所依賴的安全感和榮譽，並說此時此地上帝的統治不僅僅關乎我們自己的成就。事實上，這些成就或許正是我們的敗筆。

對大多數人來說，我們仍然崇拜權力、金錢、控制和即時滿足的偶像。我們想要一切——我們希望立刻擁有——我們希望一切按我們的方式來！

然而，耶穌來了，顛覆我們的世界，堅持認為是貧窮的人，而不是富有的人，會承受天國；是哀哭的人，而不是富人，擁有上帝心中特殊的地位；是飢渴的人，而不是「美麗的人」，能找到真正的滿足；是病人、罪人、被排斥的人，才能在上帝裡找到家——而自以為義、自滿、自縱的人，則必須在與他人隔絕的荒漠中遊蕩。

我認為Eugene Peterson在他的書中*《信息》*的釋義能幫助於很好地理解這些經文的含義。他把第24至26節的內容寫成：

*但如果你認為自己已經成功了，那麼麻煩就來了。  
你所擁有的就是你所能夠得到的一切。*

*如果你對自己很滿意，那麼麻煩就來了。*

*你的 自我 不會讓你長久地滿足。  
如果你認為生活全是樂趣和遊戲，那麼麻煩就來了，*

*你會遭遇痛苦。*

為了忠於福音，路加呼籲我們擺脫對幸福的先入為主的觀念，並願意接受耶穌所呈現的那種顛倒的逆轉。路加福音中的平原寶訓旨在讓我們從自滿中驚醒，並激勵我們採取行動。

這四種組合，祝福與苦難、玫瑰與荊棘，挑戰我們用新的眼光看待我們的生活和世界。它們要求我們看清我們的價值觀，並審視我們在忠實生活方面會堅持哪些生活事物。這些經文中包含了對門徒的非常現實的指導，包括我們這些今天自稱追隨基督的人，要重新調整我們的關係，扭轉我們周圍的社會、經濟和政治不公正，以便我們現在可以最充分地生活在上帝的統治下。

在1930年代，德國的教會領袖就面臨這樣的機會。希特勒掌權後，他利用恐懼來廢除權利和民主進程。許多人把基督教、民族主義和軍國主義的結合視為理所當然，愛國情感等同於基督教真理，這很快導致人們呼籲建立一個種族純潔的國家，將希特勒的統治視為上帝對德國人民的旨意。

但也有人抵制這種趨勢，其中包括幾位牧師和神學家卡爾巴特。在地區會議之後，他們於 1934 年 5 月底在巴門的 Gemarke 教堂聚集了路德教會、歸正教會和聯合教會的代表。他們做出了 6 項宣言，全部基於《聖經》，以提出信仰聲明，呼籲教會再次忠於福音。

該文件有助於統一教會的信仰，並重新建立忠誠，反對他們認為對福音本身構成威脅的流行信息。 《巴門宣言》幾乎是現代的祝福和災難，宣告了上帝的統治應該是什麼樣子，並堅決反對那些威脅耶穌所宣揚的福音的事物。它和台灣基督長老教會1971年發表《國是聲明》及1975《我們的呼籲》1977年《人權宣言》的內容，在風起雲湧的時代長老教會對於推動台灣民主、自由及人權的貢獻，不可抹滅。是教會集體尋求成為這世代先知性之聲的一種方式，所有這些都基於對基督在平原上提出的願景的理解，即上帝國將進人世界。

最終，這就是平原寶訓呼籲我們做的——好好地理解上帝統治的樣子，上帝視他所有的創造物為所愛的和受祝福的，並呼籲我們加入一個以這種觀點為典範的社區。路加的這些話不是安慰的福音，而是挑戰的福音，要用耶穌的愛和眼光去擁抱世界。對於那些失去了成為這樣一個世界一部分的機會的人來說，他們真是不幸。能夠生活在上帝顛倒的世界的人是有福的，因為上帝的國向他們顯現。阿門。